

KETTLER

Montageanleitung und Handhabungshinweise Fahrrad-Montageständer „PROFI“

Art.-Nr. 08981-880



D

GB

F

NL

Der Umwelt zuliebe: wir drucken auf 100% Altpapier!

Abb. ähnlich



Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und der ersten Benutzung aufmerksam durch. Sie erhalten wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sowie den Gebrauch und die Wartung dieses KETTLER-Produktes. Bewahren Sie diese Anleitung zur Information bzw. für Wartungsarbeiten oder Ersatzteilbestellungen sorgfältig auf.

Alle KETTLER-Produkte werden nach dem aktuellen Stand der Sicherheitsvorschriften konstruiert und unter einer ständigen Qualitätsüberwachung gefertigt. Die hieraus gewonnenen Kenntnisse lassen wir in unsere Entwicklung einfließen. Aus diesem Grunde behalten wir uns Änderungen in Technik und Design vor, um unseren Kunden immer eine optimale Produktqualität bieten zu können. Sollte es trotzdem Grund für Beanstandungen geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Zu Ihrer Sicherheit

- ⚠ GEFAHR!** Der Montageständer darf nur für seinen bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden, d. h. für die Aufhängung eines Fahrrades zu Montage- oder Wartungszwecken.
- ⚠ GEFAHR!** Jegliche andere Verwendung ist unzulässig und möglicherweise gefährlich. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht wurden.
- ⚠ GEFAHR!** Beachten Sie, daß durch den Klappmechanismus der Bodenrohre erhebliche Scherkräfte in Gelenknähe entstehen können.
- ⚠ GEFAHR!** Halten Sie während der Montage des Produktes Kinder fern (Verschluckbare Kleinteile).
- Beschädigte Bauteile können Ihre Sicherheit und die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen. Tauschen Sie deshalb beschädigte oder verschlissene Bauteile sofort aus und entziehen Sie das Gerät bis zur Instandsetzung der Benutzung. Verwenden Sie im Bedarfsfall nur Original Kettler-Ersatzteile.
- Der Montageständer entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Durch unsachgemäße Reparaturen und bauliche Veränderungen (Demontage von Originalteilen, Anbau von nicht zulässigen Teilen, usw.) können Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Führen Sie bei regelmäßigem Gebrauch in angemessenen Abständen Kontrollen aller Geräteteile, insbesondere der Schrauben durch.
- Im Zweifelsfall und bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Zur Handhabung

- Stellen Sie sicher, daß der Montageständer nicht vor der ordnungsgemäßen Ausführung und Überprüfung der Montage benutzt wird.
- Stellen Sie den Montageständer nur auf einem ebenen Untergrund auf.
- Überprüfen Sie vor Beginn der Arbeiten alle Klemm- und Schraubverbindungen auf korrekten Sitz.
- Beim Einspannen und Abnehmen des Fahrrades empfiehlt es sich, die Hilfe einer zweiten Person in Anspruch zu nehmen.
- Soweit als möglich sollte das Fahrrad in bzw. nahe der senkrechten Schwerpunktachse eingespannt werden. Überprüfen Sie unbedingt den sicheren Sitz des Fahrrades in den

Wichtige Hinweise

Klemmbacken und den festen Stand des Montageständers vor Beginn der Arbeiten an Ihrem Fahrrad.

- Bedenken Sie, daß die Bedienkräfte von Kindern u. U. nicht ausreichen, um das Fahrrad sicher und ordnungsgemäß einzuspannen.
- Falls Sie den Montageständer Kindern zur Nutzung überlassen, machen Sie diese auf mögliche Gefahren beim Umgang mit dem Gerät aufmerksam und unterweisen Sie sie in der sachgerechten Bedienung.
- Die Ablagewanne ist nur zur Aufnahme von Kleinteilen (Schrauben, leichtes Werkzeug, usw.) geeignet und nicht für schwere Lasten vorgesehen.
- Verwenden Sie zur Säuberung und Pflege umweltfreundliche, keinesfalls aggressive oder ätzende Mittel. Ein leicht angefeuchtetes Tuch reicht in den meisten Fällen aus.

Ersatzteilbestellung Seite 20-21

Geben Sie bei Ersatzteilbestellungen bitte die vollständige Artikelnummer, die Ersatzteilnummer, die benötigte Stückzahl und die Seriennummer des Gerätes (siehe Handhabung) an.

Bestellbeispiel: Art.-Nr. 08981-880 / Ersatzteil-Nr. 70111063 / 2Stück / Serien-Nr.:

Bewahren Sie die Originalverpackung des Gerätes gut auf, damit sie später u. U. als Transportverpackung verwendet werden kann.

Warenretouren sind **nur** nach Absprache und mit transportsicherer (Innen-) Verpackung, möglichst im Originalkarton vorzunehmen.

Wichtig ist eine detaillierte Fehlerbeschreibung/Schadensmeldung!

Wichtig: Zu verschraubende Ersatzteile werden grundsätzlich ohne Verschraubungsmaterial berechnet und geliefert. Falls Bedarf an entsprechendem Verschraubungsmaterial besteht, ist dieses durch den Zusatz „**mit Verschraubungsmaterial**“ bei der Ersatzteilbestellung anzugeben.

Entsorgungshinweis

KETTLER-Produkte sind recyclebar. Führen Sie das Gerät am Ende der Nutzungsdauer einer sachgerechten Entsorgung zu (örtliche Sammelstelle).

④ Heinz KETTLER GmbH & Co. KG

SERVICECENTER

Henry-Everling-Str. 2

D-59174 Kamen

www.kettler.de

☎ +49 (0)2307 974-2111

📠 +49 (0)2938 819-2004

Mail: service.sport@kettler.net

① KETTLER Austria GmbH

Ginzkeyplatz 10

5020 Salzburg

www.kettler.at

☎ +43 662 620501 0

📠 +43 662 620501 20

Mail: office@kettler.at

② Trisport AG

Im Bösch 67

CH - 6331 Hünenberg

Servicehotline Schweiz:

www.kettler.ch

☎ 0900 785 111

Assembly Instructions

Read these instructions carefully before assembling the product or using it for the first time. They contain important information for your safety and for the correct use and maintenance of this KETTLER product. Keep the instructions in a safe place for information or for ordering spare parts.

This KETTLER product has been designed in accordance with the latest standards of safety and subjected to constant quality monitoring. The data gained from this quality process is then incorporated in the development of our products. For this reason, we reserve the right to make changes in design and technology in order to offer our customers products of the highest standard of quality at all times. In spite of this, should you have any ground for complaint, please contact your KETTLER dealer.

For your safety

-  **DANGER!** The workstand must only be used for its intended purpose, i.e. for suspending a bicycle for assembly or maintenance purposes.
-  **DANGER!** Any other use is impermissible and potentially dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for damages caused by unintended use.
-  **DANGER!** Please note that considerable shearing forces may occur near the hinges due to the folding mechanism of the ground tube.
-  **DANGER!** Keep children at a distance while assembling the products (small parts can be swallowed).
- Damaged components can impair your safety and the service life of the device. You must therefore replace damaged or worn components immediately and refrain from using the device until it has been maintained. If necessary, only use genuine Kettler spare parts.
- The workstand corresponds to the stipulated safety provisions. Improper repairs and structural changes (disassembly of genuine parts, attachment of impermissible parts, etc.) can result in dangers for the user.
- In the case of regular use, perform regular checks on all device parts, especially the screws, at appropriate intervals.
- If in doubt and if you have any questions, please contact your specialist dealer.

As regards handling

- Ensure that the workstand is not used before the assembly process has been properly completed and checked.
- Only position the workstand on an even subsurface.
- Check that all clamped connections and screw connections are secure before starting work.
- When clamping and removing the bicycle, it is advisable to obtain the assistance of a second person.
- As far as is possible, the bicycle should be clamped in or near the vertical fixed pivot axis. It is essential that you check that the bicycle is secure in the clamping jaws and that the workstand is in a secure position before starting work on your bicycle.
- Remember that the physical strength of children is, under certain circumstances, not sufficient to clamp the bicycle securely and properly.

- If you allow children to use the workstand, do so being aware of the potential dangers when handling the device and instruct them in how to operate it properly.
- The depositing tray is only suitable for holding small parts (screws, a lightweight tool, etc.) and is not intended for heavy loads.
- Use eco-friendly agents for cleaning and maintenance. Under no circumstances should you use aggressive or corrosive agents. A slightly damp cloth is sufficient in most cases.

List of spare parts page 20-21

When ordering spare parts, always state the full article number, spare-partnumber, the quantity required and the S/N of the product (see handling).

Example order: Art. no. 08981-880 / spare-part no. 70111063 / 2 pieces / S/N

Please keep original packaging of this article, so that it may be used for transport at a later date, if necessary.

Goods may **only** be returned after prior arrangement and in (internal) packaging, which is safe for transportation, in the original box if possible.

It is important to provide a detailed defect description / damage report!

Important: spare part prices do not include fastening material; if fastening material (bolts, nuts, washers etc.) is required, this should be clearly stated on the order by adding the words „**with fastening material**“.

Waste Disposal

KETTLER products are recyclable. At the end of its useful life please dispose of this article correctly and safely (local refuse sites).

KETTLER GB Ltd.

Kettler House, Merse Road
North Moons Moat
Redditch, Worcestershire B98 9HL

 +44 1527 591901

 +44 1527 62423

www.kettler.co.uk

Mail: sales@kettler.co.uk

KETTLER International Inc.

1355 London Bridge Road
Virginia Beach, VA 23453

 +1 888 253 8853

 +1 888 222 9333

www.kettlerusa.com

Instructions de montage

Veillez lire attentivement ces instructions avant le montage et la première utilisation. Vous y trouverez des indications importantes pour votre sécurité, ainsi que pour l'utilisation et la maintenance de ce produit KETTLER. Conservez soigneusement ces instructions pour votre information et/ou pour les travaux de maintenance ou les commandes de pièces de rechange.

Ce produit KETTLER a été conçu conformément à l'état actuel des prescriptions de sécurité et fabriquée sous une surveillance constante de la qualité. Les connaissances acquises dans ce contexte sont utilisées lors de notre travail de développement. Pour cette raison, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications de la technique et de la stylistique, afin de pouvoir toujours proposer à nos clients des produits de qualité optimale. Au cas où vous auriez malgré tout une raison de faire des réclamations, veuillez vous adresser à votre vendeur spécialisé.

Pour votre sécurité

⚠ DANGER ! Le support de montage ne doit être utilisé que conformément à la finalité définie, c.-à-d. pour la suspension d'une bicyclette à des fins de montage ou de maintenance.

⚠ DANGER ! Toute autre utilisation est inadmissible et pourrait s'avérer dangereuse. - Le fabricant ne peut être rendu responsable de dommages occasionnés par une utilisation non conforme à la finalité.

⚠ DANGER ! Tenez compte du fait qu'en raison du mécanisme de pliage des tubes au sol, des forces de cisaillement élevées risquent de survenir à proximité de l'articulation.

⚠ DANGER ! Pendant le montage du produit, maintenir les enfants à l'écart (petites pièces risquant d'être avalées).

- Des pièces endommagées risquent de nuire à votre sécurité et à la durée de vie de l'appareil. Pour cette raison, remplacez immédiatement les pièces endommagées ou usées et veillez à ce que l'appareil ne soit plus utilisé avant sa remise en état. En cas de besoin, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine KETTLER.
- Le support de montage répond aux dispositions de sécurité prescrites. Des réparations inadéquates et des modifications de construction (démontage de pièces originales, montage annexe de pièces non autorisées, etc.) risquent d'engendrer des dangers pour l'utilisateur.
- En cas d'utilisation régulière, effectuez, à intervalles adaptés, des contrôles de toutes les pièces de l'appareil, en particulier des vis.
- En cas de doutes et pour toute question, veuillez vous adresser à votre distributeur.

Maniement

- Veillez à ce que le support de montage ne soit pas utilisé avant la réalisation correcte du montage et son contrôle.
- Ne placez le support de montage que sur une surface plane.
- Vérifiez la bonne fixation des jonctions par serrage et des raccords à vis avant de commencer les travaux.
- Pour la mise en place du vélo et pour le retirer, il est conseillé de faire appel à une deuxième personne.
- Autant que possible, placez et serrez la bicyclette dans l'axe vertical du centre de gravité ou à proximité. Assurez-vous du serrage convenable de la bicyclette dans les mors de serrage et de la stabilité du support de montage avant de commencer les travaux sur votre bicyclette.

- Pensez que la force des enfants ne suffit pas nécessairement pour serrer la bicyclette de manière sûre et convenable.
- Si vous confiez le support de montage pour utilisation à des enfants, informez-les des dangers possibles dans la manipulation de l'appareil et instruisez-les quant à la manière d'utilisation correcte.
- Le bac de dépose ne convient qu'à la réception de petites pièces (vis, outils légers, etc.) et n'est pas prévu pour de lourdes charges.
- Pour le nettoyage et l'entretien, n'utilisez que des produits respectueux de l'environnement et en aucun cas des produits corrosifs ou caustiques. Un chiffon légèrement humide suffit dans la majorité des cas.

Liste des pièces de rechange page 20-21

En cas de commande de pièces de rechange, nous vous prions de mentionner la référence article, le numéro de pièce de rechange, la quantité demandée et le numéro de série de l'appareil (voir mode d'emploi).

Exemple de commande: no. d'art.08981-880 / no. de pièce de rechange 70111063/ 2pièces / no. de contrôle/no. de série Conservez l'emballage d'origine du produit afin de pouvoir l'utiliser ultérieurement comme emballage de transport.

Il **ne** faut effectuer des retours de marchandises **qu'**après accord préalable et dans un emballage (intérieur) sûr pour le transport, si possible dans son carton original.

Il est important d'établir une description de défaut détaillée / déclaration de dommages !

Important: les pièces de rechange visser sont toujours facturées et livrées sans matériel de vissage. Si vous avez besoin du matériel de vissage correspondant, ceci doit être indiqué par le supplément „avec matériel de vissage” lors de la commande des pièces de rechange.

Remarque relative à la gestion des déchets

Les produits KETTLER sont recyclables. A la fin de sa durée d'utilisation, remettez l'appareil à un centre de gestion de déchets correct (collecte locale).

(F) KETTLER France

5, Rue du Château

Lutzelhouse

F-67133 Schirmeck Cédex

 +33 388 475 580

 +33 388 473 283

www.kettler.fr

Mail: comm@kettler-france.fr

(B) KETTLER Benelux BV

Indumastraat 18

5753 RJ Deurne

www.kettler.be

(CH) Trisport AG

Im Bösch 67

CH-6331 Hünenberg

Servicehotline Schweiz:

 0900 785 111

www.kettler.ch

<http://www.kettler.de>

Belangrijke aanwijzingen

Lees deze handleiding vóór montage en vóór het eerste gebruik zorgvuldig door. U krijgt waardevolle adviezen voor uw veiligheid alsmede voor het gebruik en het onderhoud van dit KETTLER product. Bewaar deze handleiding voor informatie, onderhoudswerkzaamheden en voor het bestellen van onderdelen.

Dit KETTLER product werd volgens de laatste veiligheidseisen geconstrueerd en wordt voortdurend op kwaliteit gecontroleerd. De hieruit opgedane ervaringen komen de ontwikkeling van onze producten ten goede. Om deze reden behouden wij ons het recht voor wijzigingen in techniek of design aan te brengen, om onze klanten voortdurend een optimale productkwaliteit te kunnen bieden. Mocht u desondanks klachten hebben, dan gelieve u zich tot uw vakhandelaar te wenden.

Voor uw veiligheid

- ⚠ GEVAAR!** De montagestandaard mag uitsluitend voor het doel gebruikt worden waarvoor hij ontworpen is, d.w.z. voor het ophangen van een fiets voor montage- of onderhoudsdoeleinden.
- ⚠ GEVAAR!** Elk ander gebruik is niet toegestaan en kan gevaar opleveren. De producent is niet voor schade verantwoordelijk, die door ondoelmatig gebruik veroorzaakt werd.
- ⚠ GEVAAR!** Let erop dat door het klapmechanisme van de bodembuizen er grote schaar krachten bij de scharnieren kunnen ontstaan.
- ⚠ GEVAAR!** Houd tijdens de montage van dit product kinderen uit de buurt (kleine delen die doorgeslikt kunnen worden).
- Beschadigde onderdelen kunnen uw veiligheid en de levensduur van dit apparaat beïnvloeden. Vervang daarom beschadigde of versleten onderdelen direct en gebruik het apparaat tot die tijd niet. Gebruik indien nodig uitsluitend originele KETTLER onderdelen.
- De montagestandaard voldoet aan de voorgeschreven veiligheidsbepalingen. Door ondoelmatige reparaties en bouwtechnische wijzigingen (demontage van originele onderdelen, aanbouwen van niet toegestane onderdelen, etc.) kunnen gevaar voor de gebruiker opleveren.
- Voer bij regelmatig gebruik in redelijke tijdsintervallen een controle van het apparaat uit, vooral het schroefmateriaal goed controleren.
- Bij twijfel en vragen kunt u zich wenden tot uw vakhandelaar.

Het gebruik

- Let erop dat de montagestandaard niet voor de correcte montage en een controle hiervan gebruikt wordt.
- Bouw de montagestandaard op een egale ondergrond op.
- Controleer voor begin van de werkzaamheden of alle klem- en schroefverbindingen nog correct geplaatst zijn.
- Bij het plaatsen en eraf nemen van de fiets is het aan te raden hulp van een tweede persoon in te roepen.
- De fiets dient zo dicht mogelijk in de buurt van de verticale zwaartepuntas bevestigd te worden. Controleer te allen tijde of de fiets goed vast zit in de klemmen en dat de montagestandaard stevig staat, voordat u met uw werkzaamheden aan de fiets begint.

- Denk eraan dat kinderen niet sterk genoeg zijn om een fiets veilig en correct op de standaard te plaatsen.
- Als u kinderen de montagestandaard laat gebruiken, dient u ze op de gevaren van het gebruik te wijzen en te leren hoe ze de montagestandaard correct kunnen gebruiken.
- De opbergschaal is uitsluitend geschikt voor het wegleggen van kleine delen (schroeven, licht gereedschap, etc.) en niet ontworpen voor zware lasten.
- Gebruik voor het reinigen en het onderhoud milieuvriendelijke producten, in geen geval agressieve of bijtende middelen. Een licht vochtige doek is vaak voldoende.

Onderdelenbestelling bladzijde 20-21

Vermeld bij de onderdelenbestellingen a.u.b. het volledige artikelnummer, het onderdeelnummer, het benodigde aantal en het serienummer van het apparaat (zie gebruik).

Bestelvoorbeeld: artikelnr. 08981-880 / onderdeelnr. 70111063/ 2 stuks / serienummer Bewaar de originele verpakking, zodat u deze later indien nodig als transportverpakking kunt gebruiken.

Retourgoederen mogen **uitsluitend** na afspraak opgestuurd worden in een voor transport deugdelijke (binnen) verpakking. Bij voorkeur de originele doos.

Stuur een goede, gedetailleerde beschrijving van de fout / schade mee!

Belangrijk: Vast te schroeven onderdelen worden in principe zonder schroefmateriaal berekend en geleverd. Indien er behoefte aan dit schroefmateriaal bestaat, dan kan dit door de toevoeging „**met schroefmateriaal**” bij de bestelling worden vermeld.

Verwijderingsaanwijzing

KETTLER producten zijn recyclebaar. Breng het apparaat aan het einde van de gebruiksduur naar een vaakkundig verzamelpunt voor recycling.

 **KETTLER Benelux BV**

Indumastraat 18

NL-5753 RJ Deurne

www.kettler.nl

www.kettler.be



+31 493 310345



+31 493 310739

Mail: info@kettler.nl

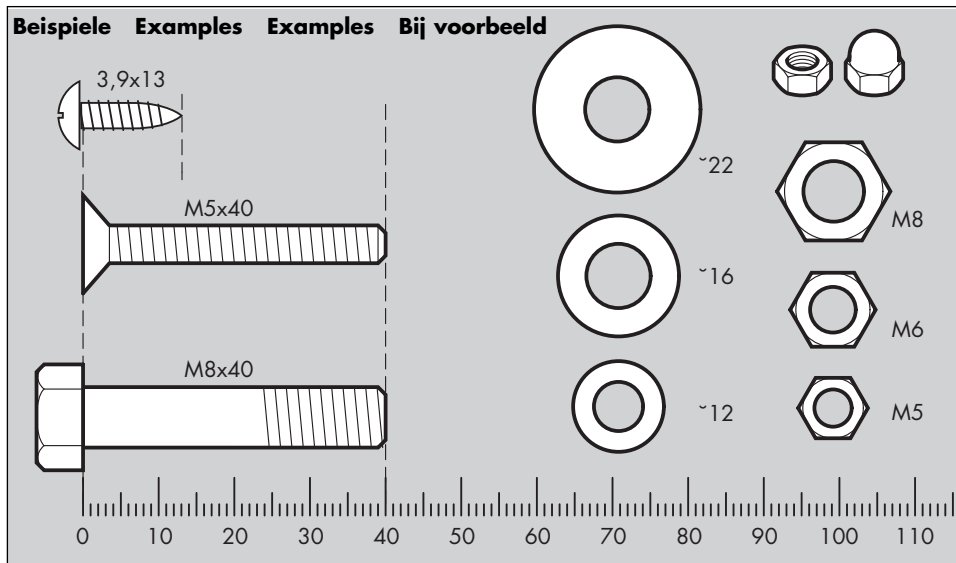
Messhilfe für Verschraubungsmaterial

GB Measuring help for screw connections

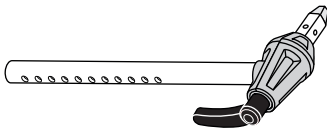
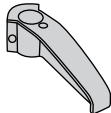
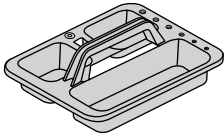
F Gabarit pour système de serrage

NL Meethulp voor schroefmateriaal

Beispiele Examples Examples Bij voorbeeld

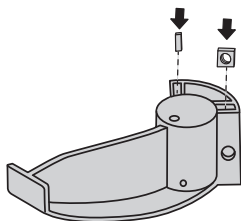


Checkliste

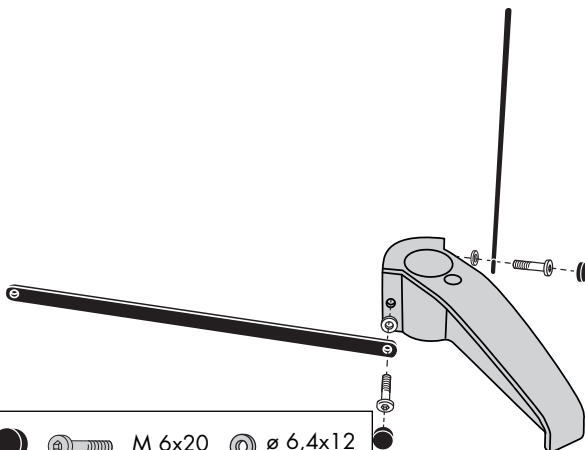
	1	✓
	1	
	1	
	1	
	1	
	4	
	1	
	1	
	1	
	1	
	2	
	2	
	1	

	M 6x30	2	
	M 6x20	4	
	M 6	4	
	ø 6,4x12	4	
		10	
	M 6	2	
	M 16	1	
	4,8x16 mm	2	
	M 16x1,5x65	1	
	M 16x1,5x46	1	
	M 12x1	1	
	M 8x16	1	

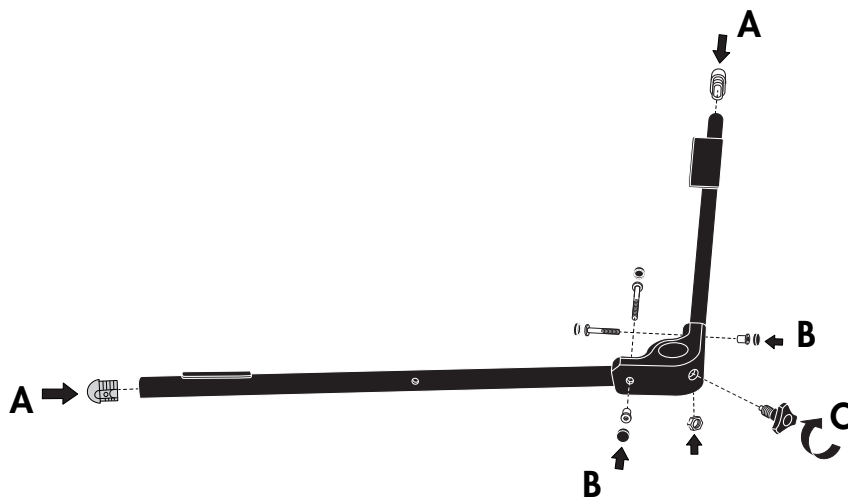
1


 M 6

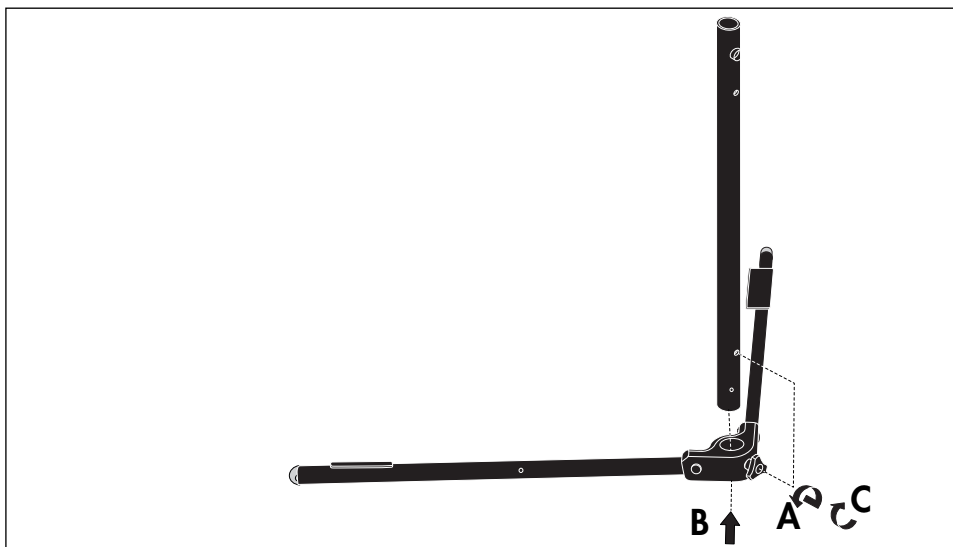
2


  M 6x20  ø 6,4x12 

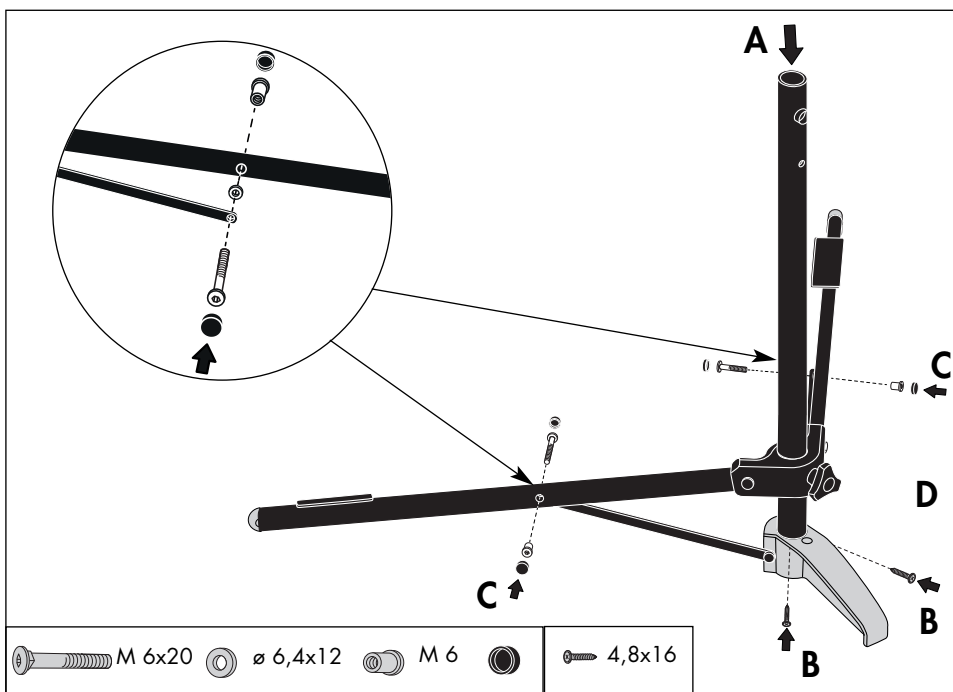
3


 M 6x30  M 6   M 16x1,5x65  M 16

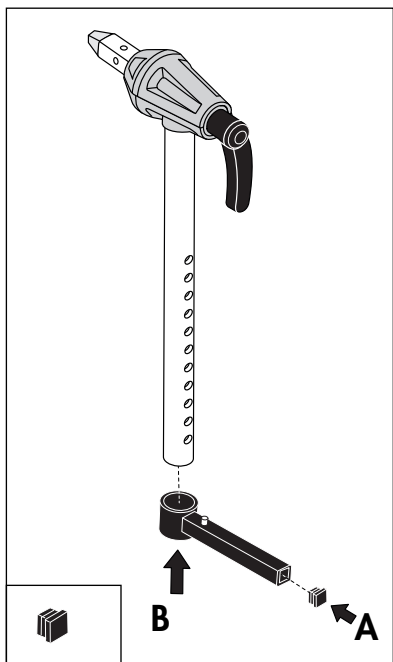
4



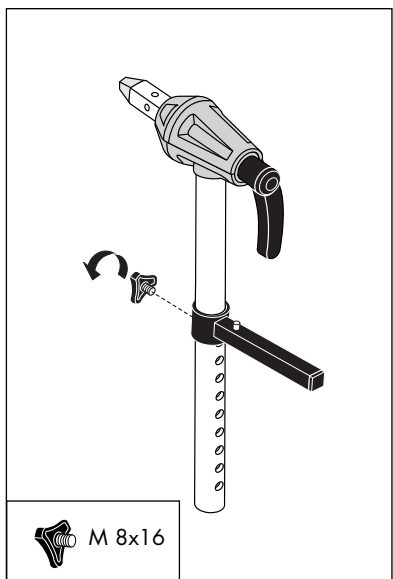
5



6

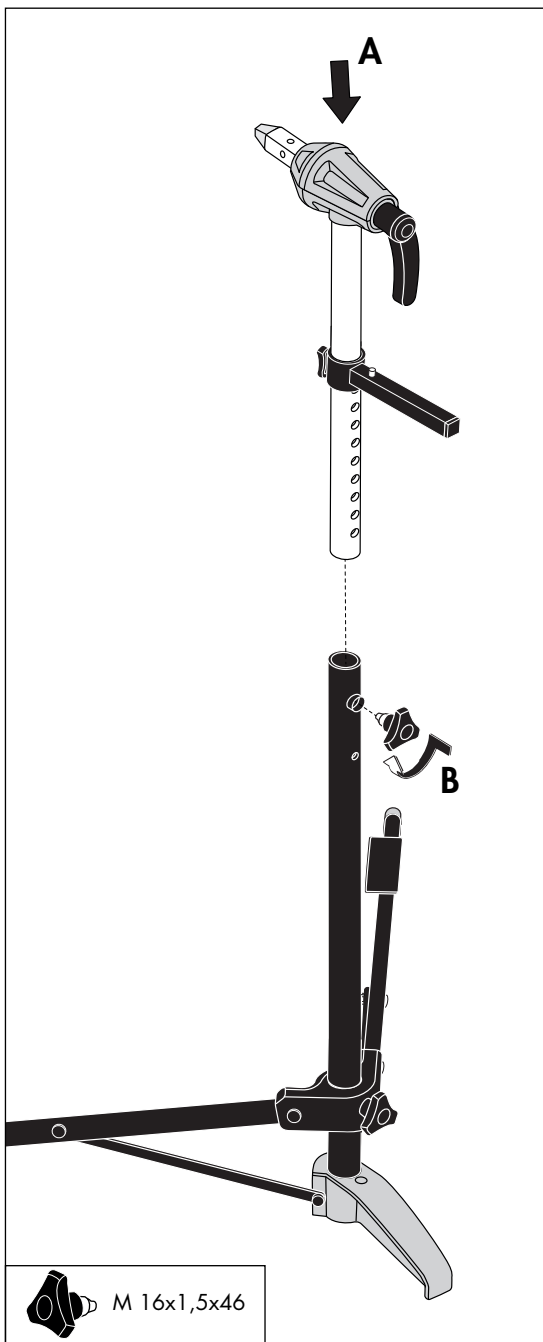


7

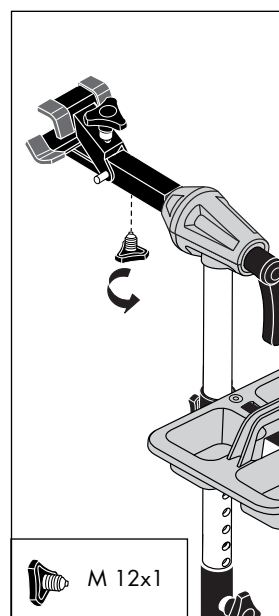
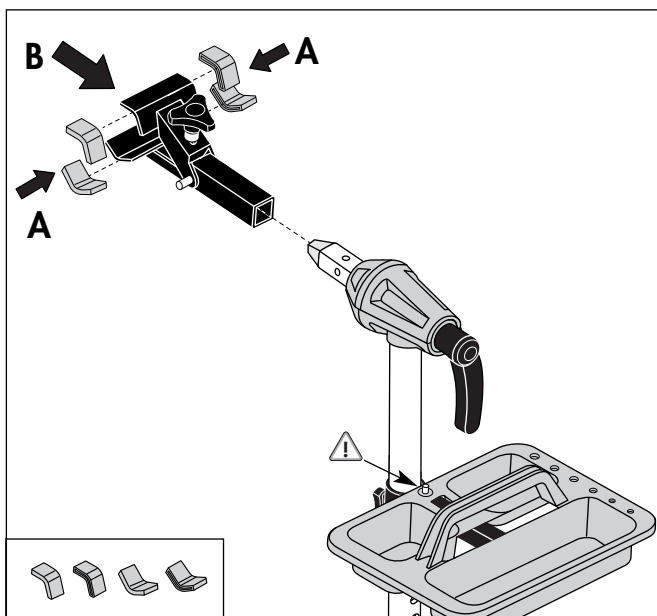
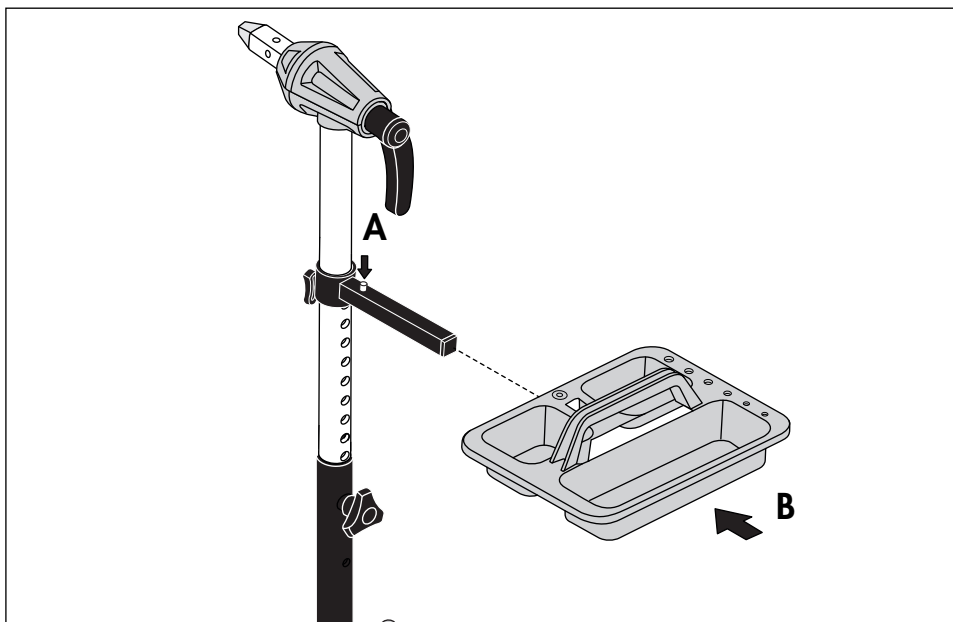


 M 8x16

8



 M 16x1,5x46

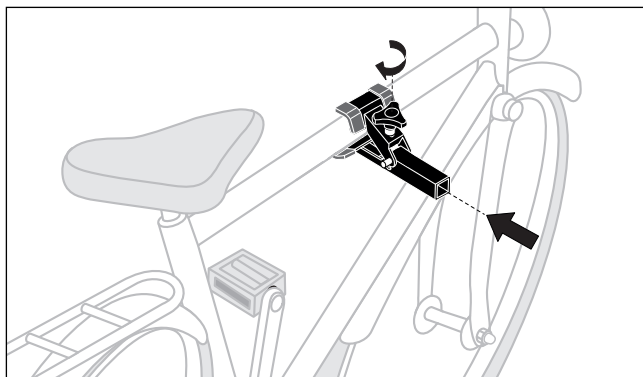


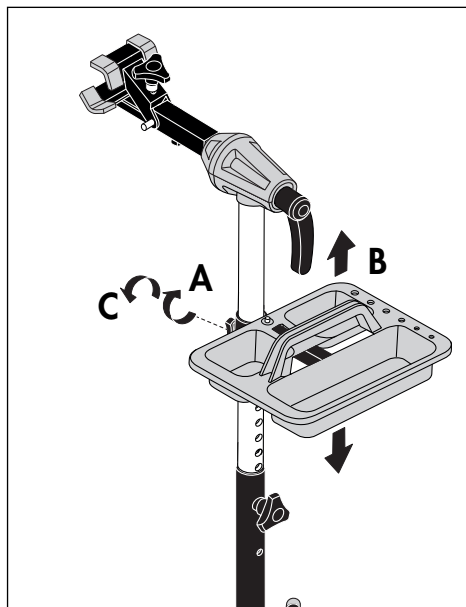
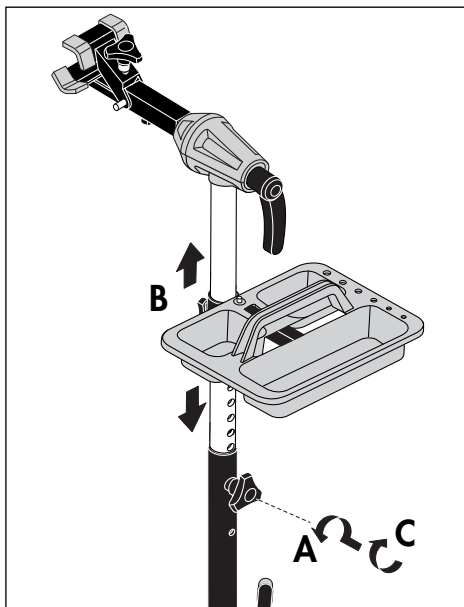
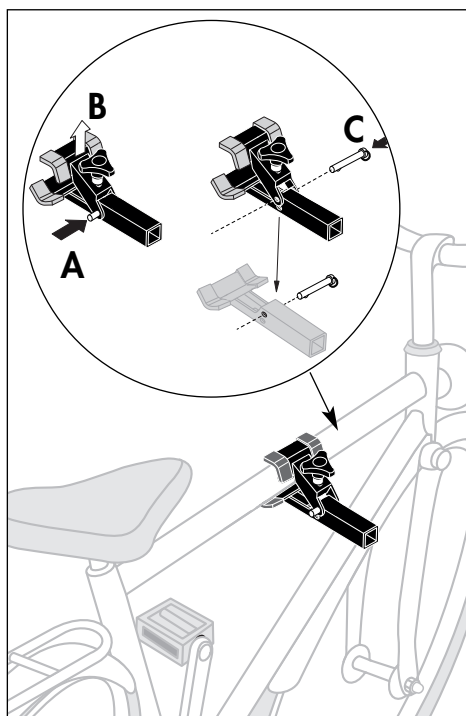
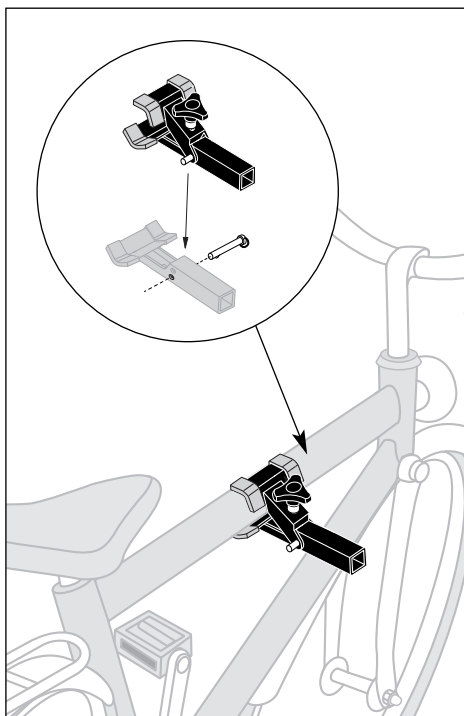
Handhabung

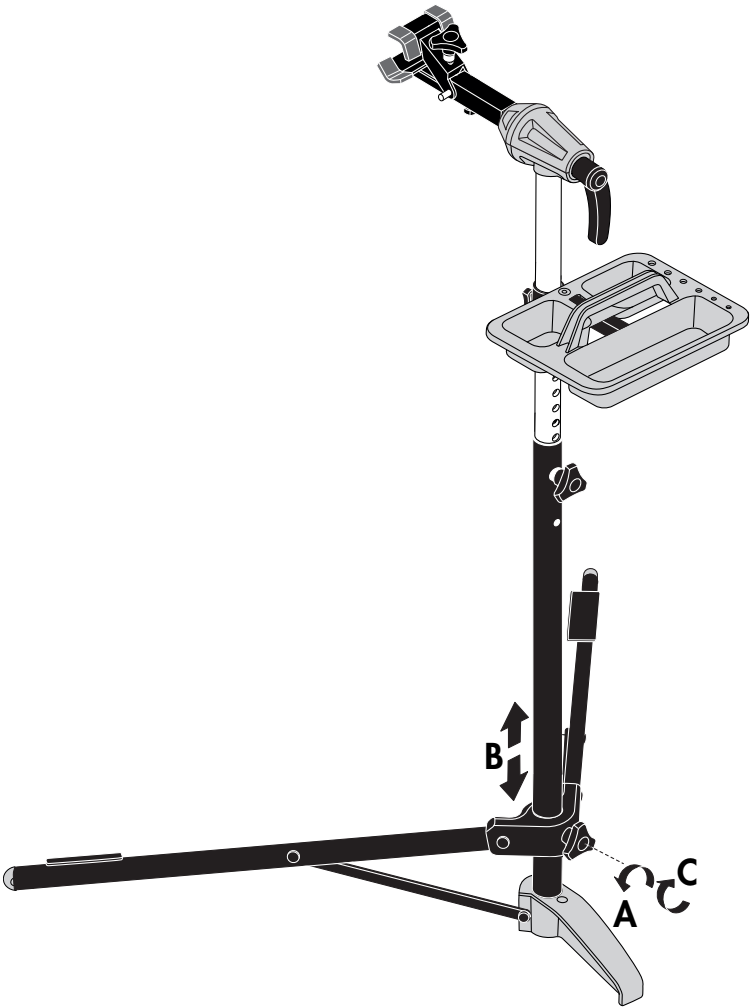
GB Handling

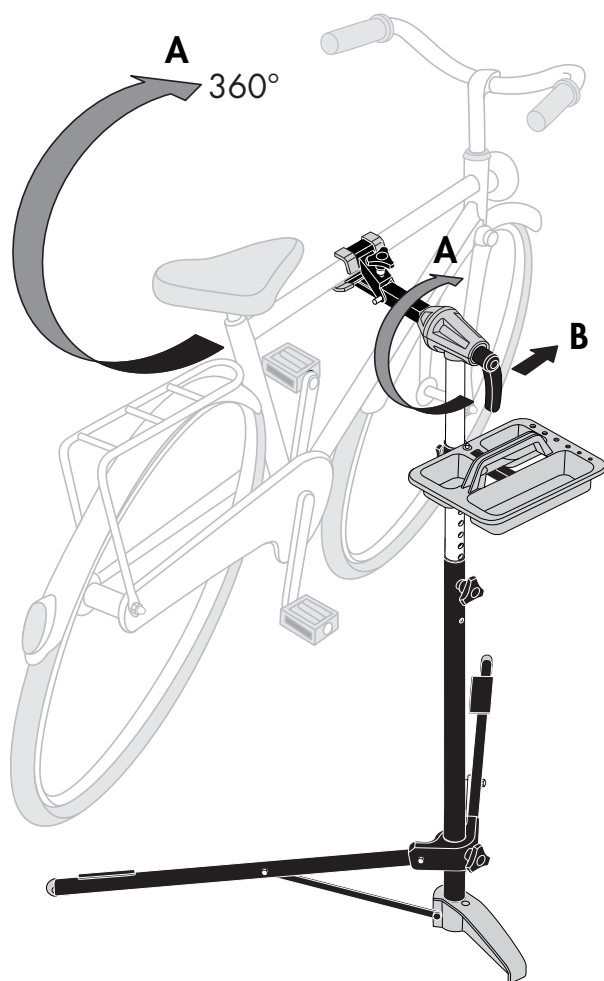
F Utilisation

NL Handleiding



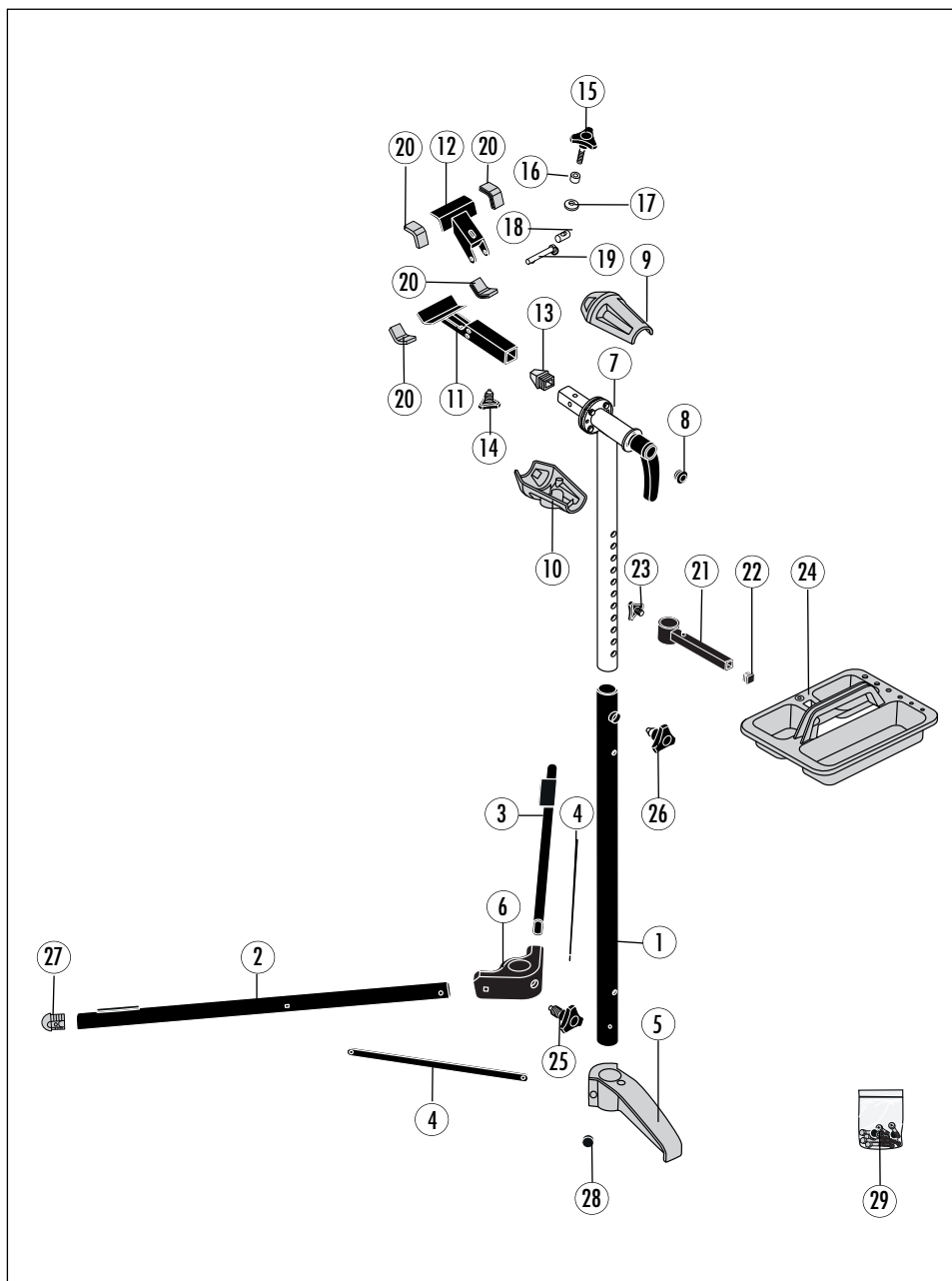






Ersatzteilbestellung für Montageständer „PROFI“, Art. Nr. 08981-880

GB Spare parts order **F** Commande de pièces de rechange **NL** Bestelling van reserveonderdelen



Ersatzteilbestellung für Montageständer „PROFI“, Art. Nr. 08981-880

GB Spare parts order **F** Commande de pièces de rechange **NL** Bestelling van reserveonderdelen

Pos. - Stk - Ersatzteilnr. =

Item number - Piece - Order / Numéro de l'objet - Piece - Commandez / Itemnummer - Stuk - Bestel

Pos.	Stk	Ersatzteilnr.
1	1	91910446
2	1	91910461
3	1	91910460
4	2	91910448
5	1	70129791
6	1	70129789
7	1	91910582
8	1	10100018
9	1	70129794
10	1	70129795
11	1	91910450
12	1	91910452
13	1	70129797
14	1	10103830
15	1	91170698
16	1	97200562
17	1	97200351
18	1	10900015
19	1	13100050
20	4	70129796
21	1	91910454
22	1	10100022
23	1	10103076
24	1	70129790
25	1	91170699
26	1	91170615
27	2	70111063
28	10	70111772
29	1	91980071

